



TOLOSAKO
UDALA

Esp. Zk: 2025DO100012

TOLOSAKO UDALA	AYUNTAMIENTO DE TOLOSA
Oinarri arautzaileak dirulaguntza honetarako: Tolosan gizarte-zerbitzuen eta osasunaren arloan lan egiten duten elkarteentzako dirulaguntzak	Bases reguladoras de la concesión de subvenciones para asociaciones que trabajan en el ámbito de servicios sociales y salud en Tolosa
1. Dirulaguntzaren xedearen definizioa Oinarri hauen xedea da arautzea irabazi-asmorik gabeko entitate edo elkarteentzako dirulaguntzak, lehia bidezko konkurrentzian ematen direnak, Tolosako gizarte-zerbitzuen eta osasunaren arloan jarduteko.	1. Definición del objeto de la subvención El objeto de las presentes bases es regular la concesión de subvenciones a entidades o asociaciones sin ánimo de lucro, en régimen de concurrencia competitiva, para trabajar en el ámbito de los servicios sociales y la salud en Tolosa.
2. Dirulaguntzen Plan Estrategikoan txertatzea Dirulaguntza-lerro hau Tolosako Udalaren 2023-2025 aldirako Dirulaguntzen Plan Estrategikoan sartuta dago. Osoko Bilkurak onartu zuen Plan hori 2022ko abenduaren 15ean (GAO, 21. zk., 2023ko otsailaren 1ekoa).	2. Integración en el Plan Estratégico de Subvenciones Esta línea de subvenciones está incluida en el Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa 2023-2025, aprobado por el Pleno del Ayuntamiento en sesión celebrada el 15 de diciembre de 2022 (BOG nº 21 de 1 de febrero de 2023).
3. Entitate onuradunak Entitate onuradun (aurrerantzean, onuraduna) izan ahalko dira pertsona juridikoak (irabazi-asmorik gabeko gizarte- eta osasun-alorreko elkarteak edo entitateak), oinarri hauetan eta dagokien deialdian ezarritako baldintzak betetzen badituzte.	3. Entidades beneficiarias Podrán obtener la condición de entidad beneficiaria (de aquí en adelante, beneficiaria) las personas jurídicas (asociaciones y entidades del ámbito social y sanitario sin ánimo de lucro) que cumplan con los requisitos establecidos en las presentes bases y en la correspondiente convocatoria.
4. Entitate onuradunek dirulaguntza jasotzeko bete beharreko baldintzak Hona hemen entitate onuradunek bete beharreko <u>baldintza orokorrak</u> :	4. Requisitos que deben reunir las entidades beneficiarias para la obtención de subvenciones Los <u>requisitos generales</u> que cumplir por las entidades beneficiarias son las siguientes:

ESKucc6fc79e-e55c-49b5-a631-38783175f6ad



- Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak beteta izatea. - Betearazte-aldian Tolosako Udalarekin zerga-zorrik edo -zehapenik ez izatea, non eta ez dauden geroratuta, zatikatuta edo betearazpena etenda. - Ez egotea Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluan adierazitako kasuren batean. - Ez izatea administrazio-, lan- edo zigor-zehapen irmorik dagokion zehapenean ezarritako aldiaren berdintasunerako eskubidea eta sexuagatiko diskriminaziorik eza urratzeagatik, ez izatea Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Indarkeria Matxistarik gabeko Bizitzetarako Legearen testu bat eginaren onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuan ezarritako debekurik, ez eta araudi aplikagarrietan ezarritako bestelako kausarik ere. - Ez egitea emakumeen edo emakume-taldearen sexuagatiko diskriminazioa edo diskriminazio anizkoitzeko faktoreak eragiten dituzten jarduerak, diskriminazio-egoerak eragin ditzaketen beste faktore batzuk gertatzen direnean, hala nola arraza, kolorea, jatorri etnikoa, hizkuntza, erlijioa, politikari edo bestelako gaiei buruzko iritzia, gutxiengo nazional bateko kide izatea, ondarea, jaioterria, desgaitasuna, adina, sexu-joera, genero-identitatea, genero-adierazpena, migrazio-prozesua, errefuxiatu-estatusa, kultura, landa-jatorria, gizarte-bazterketako egoera, seropositibitate-egoera, guraso bakarreko familia, familia-	- Estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social. - No mantener deudas o sanciones tributarias en periodo ejecutivo con el Ayuntamiento de Tolosa, salvo que se encuentren aplazadas, fraccionadas o cuya ejecución estuviese suspendida. - No encontrarse en cualquiera de los supuestos señalados en el artículo 13 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones. - No estar incurso/a en sanción administrativa, laboral o penal de forma firme por haber vulnerado el derecho a la igualdad y a la no discriminación por razón de sexo durante el periodo impuesto en la correspondiente sanción, o no estar incurso/a en ninguna prohibición establecida en el Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, o en cualquier otra causa estipulada en las normativas aplicables. - No realizar actividades que supongan discriminación por razón de sexo o factores de discriminación múltiple, de mujeres o grupos de mujeres, cuando concurren otros factores que puedan dar lugar a situaciones de discriminación, tales como la raza, el color, el origen étnico, la lengua, la religión, la opinión política o de otra índole, la pertenencia a una minoría nacional, el patrimonio, el lugar de nacimiento, la discapacidad, la edad, la orientación sexual, la identidad de género, la expresión de género, el proceso migratorio, el estatus de refugiado, la cultura, el origen rural, la
---	---



konfigurazioa edo beste edozein baldintza edo inguruabar pertsonal, sozial edo administratibo. Hona hemen onuradunek bete beharreko <u>baldintza espezifikoak</u>: - Diruz lagundutako jarduerak bat etorri behar du haren xede edo helburu sozialekin. - Elkarteei dagokienez, Euskal Autonomia Erkidegoko Elkarleen Erregistro Orokorrean erregistroan inskribatuta egotea. - Egoitza Tolosan edukitzea. Salbuespen gisa onartuko da Tolosan egoitza ez duen elkarte baten eskaera, beti ere proiektua udalerriarentzat interesgarria dela baloratzen bada, eta Jarduera Tolosan bertan garatzen bada (Tolosan egiten diren jardueren aurrekontuak bakarrik onartuko dira).	situación de exclusión social, la situación de seropositividad, la familia monoparental, la configuración familiar o cualquier otra condición o circunstancia personal, social o administrativa. Los <u>requisitos específicos</u> que deben cumplir las beneficiarias son los siguientes: - La actividad subvencionada debe tener cabida dentro del objeto o fines sociales de la misma. - En caso de Asociaciones deber estar inscrita en el Registro de Asociaciones de la Comunidad Autónoma del País Vasco. - Tener sede en Tolosa. Excepcionalmente se admitirá la solicitud de una asociación que no tenga su sede en Tolosa, siempre que se valore que el proyecto es de interés para el municipio y se desarrolle la actividad en Tolosa (sólo se admitirán presupuestos de actividades que se realicen en Tolosa)
5. Dirulaguntzak emateko prozedura Lehia bidezko prozedura erabiliko da, deialdi eta hautaketa-prozedura bakarraren bidez. Prozedura ofizioz hasiko da deialdi publiko bidez, organo eskudunak onartuta eta Dirulaguntzen Datu Base Nazionalean (BDNS) eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuta. Prozedura honen bidez, dirulaguntzak emateko, oinarri hauetako 13. artikuluan ezarritako irizpideen arabera ebaluatzen	5. Procedimiento de concesión El procedimiento de concesión será el de concurrencia competitiva, mediante convocatoria y procedimiento selectivo único. El procedimiento se iniciará de oficio mediante convocatoria pública, aprobada por el órgano competente y publicada en la Base Nacional de Subvenciones, así como en el Boletín Oficial de Gipuzkoa. Mediante este procedimiento la concesión de subvenciones se realiza evaluando las solicitudes presentadas de acuerdo con los



dira aurkeztutako eskaerak.	criterios establecidos en el art. 13 de las presentes bases.
6. Diruz lagun daitezkeen gastuak 6.1. Dirulaguntza jaso dezaketen gastutzat hartzen dira, baldintza hauek betetzen dituztenak: batere zalantzarik gabe lagundutako jardueraren izaerarekin bat etortzea; deialdian ezarritako epearen barruan egitea; eskuraketa-balioa merkatuko balioa baino handiagoa ez izatea; eta justifikatzeko epea bukatu aurretik egiaz ordaintzea. 6.2. Hona hemen diruz lagun daitezkeen gastuak: Gizarte-zerbitzuen eta osasunaren arloan jarduerak garatzeak eragiten dituen gastu guztiak, hau da, beharrezko baliabide pertsonalei eta materialei, eta hornidurei dagozkienak, betiere jarduera horiek jarraian zehazten diren egoeretako batean dauden herritarrei zuzenduak badira, eta helburu badute gizarte-zaurgarritasuneko egoerak edo arriskuak saihestea: • Desgaitasuna edo/eta mendekotasuna. • Baliabide ekonomiko murrizak edo/eta bazterkeria. • Babesgabezia-egoera. • Indarkeria matxista. • Substantzieikiko edo substantziarik gabeko adikzioak. • Osasun-arazoak. • Adineko pertsonak. • Gurasotasun positiboa. • Zaintzaile-sarea.	6. Gastos subvencionables 6.1. Se considerarán gastos subvencionables aquellos que de manera indubitada respondan a la naturaleza de la actividad subvencionada, se realicen dentro del plazo establecido en la convocatoria, cuyo valor de adquisición no supere el valor de mercado y sean efectivamente pagados con anterioridad a la finalización del plazo de justificación. 6.2 Los gastos subvencionables son los siguientes: Todos los gastos derivados del desarrollo de actividades en el ámbito de los servicios sociales y de la salud, es decir, los correspondientes a los medios personales y materiales, y suministros necesarios, siempre que dichas actividades estén dirigidas a la población que se encuentre en alguna de las siguientes situaciones y tengan por objeto evitar una situación de vulnerabilidad social o riesgo: • Discapacidad y/o dependencia • Recursos económicos reducidos y/o exclusión • Situación de desprotección • Violencia machista • Adicciones a sustancias o sin sustancia. • Problemas de salud. • Personas mayores. • Parentalidad positiva. • Red de personas cuidadoras.



Finean, jarduera horiek esku-hartze esparru hauetakoren batekoak izango dira:

- Kontzientzia kritikoa sortzeko ekintzak, hau da, erantzukidetasun eta hiritartasun unibertsalaren ideiatik abiatuta sentsibilizazioa indartzeko ekintzak.
- Beren esku-hartzearen xede diren kolektiboen interes edo behar komunak sustatzeko antolatutako arreta-proiektuak edo -jarduerak.
- Desberdintasun ekonomiko, sozial, politiko, kultural eta generokoaren egiturazko arrazoiak agerian utzi, eta tolerantziaren, aniztasunaren eta elkartasunaren balioak sustatzen dituzten ekintzak.
- Sorleku eta jatorri geografiko desberdineko pertsonen eta kulturen arteko errespetua eta elkar onartzea sustatzea helburu duten proiektuak.
- Gizarte Zerbitzuak eta Osasuna Sailak interes orokorreko baloratzen dituen bestelako proiektuak.

Xede hori izanik, diruz lagundu ahalko dira epe luzerako ekintza-proiektuak, edo proiektu eta ekintza puntualagoak edo zehatzagoak, betiere deialdian onartzen den epealdiaren mugarekin eta Tolosan garatzen diren jarduerak badira.

En definitiva, esas actividades se desarrollarán en alguno de los siguientes ámbitos:

- Acciones que potencien la sensibilización desde la idea de corresponsabilidad y ciudadanía universal generando conciencia crítica en la sociedad.
- Proyectos o actividades de atención organizadas para promover intereses o necesidades comunes de los colectivos objeto de su intervención.
- Acciones que pongan de manifiesto las causas estructurales de la desigualdad económica, social, política, cultural y de género y promuevan los valores de tolerancia, diversidad y solidaridad.
- Proyectos que tengan por objeto fomentar el respeto y el reconocimiento mutuo entre personas y culturas de diferentes lugares de origen y procedencias geográficas.
- Otros proyectos complementarios considerados de interés común por el Departamento de Servicios Sociales y Salud.

Con este objetivo, se pueden subvencionar proyectos de acción a largo plazo o proyectos y acciones más concretos o puntuales, siempre con el límite del periodo que se apruebe en la convocatoria y las actividades a subvencionar se desarrollen en Tolosa.



Tolosan egoitza duten elkarteek eta beren jarduera herrian egiten dutenek dirulaguntza eska dezakete lokalaren mantetze-gastuak ordaintzeko, honako gastu hauetarako

- Hornidurak (argia, gasa, ura, telefonoa, Internet...).
- Asegurua.
- Konponketa- edo txukunketa-lanak.
- Beharrezko altzariak (gailu elektronikoak barne).
- Beste batzuk: gestoria edo aholkularitza-zerbitzuak...

6.3. Diruz lagun daitekeen gastuaren zenbatekoa, obra-exekuzioaren kostuari dagokionez, 40.000 eurotik gorakoa bada (BEZa sartu gabe), edo aholkularitza edo asistentzia teknikoko enpresek egindako ondasun-horniketa edo zerbitzu-prestazioen kasuan 15.000tik gorakoa bada (BEZa sartu gabe), onuradunak, gutxienez, hiru eskaintza eskatu behar dizkie hiru hornitzailei, zerbitzu-prestazio edo ondasun-horniketarako konpromisoa onartu baino lehen. Hau da salbuespena: diruz lagun daitezkeen gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ez egotea behar adina entitate dagokion horniketa egiteko edo zerbitzua emateko, edo gastua dirulaguntza-eskaera egin baino lehen eginda egotea, eta agiri bidez hala egiaztatzea.

6.4. Eskatu diren hiru eskaintza horiek

Las asociaciones que tengan sede en Tolosa y realicen su actividad en el municipio podrán solicitar subvención para los gastos de mantenimiento del local tales como:

- Suministros (luz, gas, agua, teléfono, Internet...)
- Seguro
- Trabajos de reparación
- Mobiliario necesario (aparatos electrónicos también)
- Otros: gestoría, asesoría...

6.3. Cuando el importe del gasto subvencionable supere la cuantía de 40.000 euros (IVA excluido) en el supuesto de coste por ejecución de obra, o de 15.000 euros (IVA excluido) en el supuesto de suministro de bienes de equipo o prestación de servicios por empresas de consultoría o asistencia técnica, la beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contracción del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención y así se acredite documentalmente.

6.4. La elección entre las ofertas

aurkeztu egin behar dira justifikazioa egiterakoan edo, hala badagokio, dirulaguntzaren eskaeran, eta haien arteko hautaketa eraginkortasun- eta ekonomia-irizpideen arabera egin behar da. Hala, aukeratutako eskaintza ez bada ekonomikoki onena, txosten batean justifikatu beharko da hautaketa hori. 6.5. Ez dira, inolaz ere, diruz laguntzeko gastuak izango hauek: - Banku-kontuetako interes zordunak. - Interesak, errekaruak eta zehapen administratibo eta penalak. - Prozedura judizialek eragindako gastuak. - Zeharkako zergak, errekuaragarriak edo konpentsagarriak izan badaitezke. - Errentaren gaineko zerga pertsonalak. - Entitate onuradunaren ondasun inbentariagarrien amortizazio-gastuak, jarduera garatzeko erabiltzen badira (salbu eta Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorren 31.6 artikuluko baldintzak betetzen badira).	presentadas, que deberá aportarse en la justificación, o en su caso, en la solicitud de la subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa. 6.5. No tendrán en ningún caso la consideración de gasto subvencionable los: - Intereses deudores de cuentas bancarias. - Intereses, recargos y sanciones administrativas y penales. - Gastos originados por procedimientos judiciales. - Impuestos indirectos, siempre que sean susceptibles de recuperación o compensación. - Impuestos personales sobre la renta. - Gastos de amortización de los bienes inventariables de la entidad beneficiaria que se utilicen para el desarrollo de la actividad (salvo que se cumplan los requisitos del artículo 31.6. de la Ley General de Subvenciones)
7. Onuradunak diruz lagundutako jarduerak azpikontratatzea Onuradunak hirugarrenekin azpikontratatu ahal izango du dirulaguntzaren xede den jarduera. Diruz lagundutako jardueren azpikontratazioaren gehieneko	7. Subcontratación de las actividades subvencionadas por la beneficiaria La beneficiaria podrá subcontratar con terceros la ejecución de la actividad que constituye el objeto de subvención. El porcentaje máximo de subcontratación de las actividades subvencionadas será del



TOLOSAKO
UDALA

Esp. Zk: 2025DO100012

ehunekoa % 100 izango da. Ezin da azpikontratatu diruz laguntzen den jardueraren kostua handitzen duen jarduerarik, baldin eta ez badio haren edukiari baliorik eranstean. Azpikontrataturako jarduera dirulaguntzaren % 20tik gorakoa eta 60.000,00 eurotik gorakoa bada, kontratua idatziz egin beharko da, betiere Tolosako Udalak aldeztu aurretik eta berariaz horretarako baimena ematen badu.	100%. No podrán subcontratarse actividades que, aumentando el coste de la actividad subvencionada, no aporten valor añadido al contenido de la misma.. Cuando la actividad subcontratada exceda del 20 % del importe de la subvención y dicho importe sea superior a 60.000 euros, el contrato deberá realizarse por escrito, siempre y que exista autorización previa y expresa del Ayuntamiento de Tolosa para su ejecución.
8. Eskerak aurkezteko modua eta lekua Oinarri hauek eta deialdia Dirulaguntzen Datu Base Nazionalan (BDNS) eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean (GAO) argitaratuko dira. Pertsona juridikoek, nortasun juridikorik gabeko entitateek eta Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 14.2 eta 14.3 artikuluetan zehaztutako beste batzuek telematikoki aurkeztu beharko dituzte eskerak, Tolosako Udalaren egoitza elektronikoaren bidez.	8. Forma y lugar de presentación de solicitudes Las presentes bases y la convocatoria serán publicadas en la Base de Datos Nacional de Subvenciones (BDNS) así como en el Boletín Oficial de Gipuzkoa (BOG). En el caso de las personas jurídicas, entidades sin personalidad jurídica y otras especificadas en los artículos 14.2 y 14.3 de Ley 39/2015, 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas deberán presentar sus solicitudes por vía telemática a través de la Sede Electrónica del Ayuntamiento de Tolosa.
9. Eskerarekin batera aurkeztu beharreko dokumentazioa - Udalak emandako eskaera-orri normalizatua. Udalaren egoitza elektronikoan sartu, eta hortik, dagokion dirulaguntza-lerroan sartuta eskura daiteke. https://uzt.gipuzkoa.eus/WAS/AYTO/USC/ServicioCiudadanoVer15WEB/home.do?	9. Documentación que acompañar a la solicitud - Impreso de solicitud normalizado facilitado por el Ayuntamiento, accediendo a la Sede Electrónica y después a la línea de subvención correspondiente. https://uzt.gipuzkoa.eus/WAS/AYTO/USC/ServicioCiudadanoVer15WEB/home.do?De

ESKUC6fc79e-e55c-49b5-a631-38783175f6ad

De=EU071120896

Entitate eskatzailea ordezkatzeko legeko gaitasuna duen pertsonak sinatu beharko du.

Eskaera-orrian hauek adierazi behar dira:

- a) Erantzukizunpeko adierazpena, aplikatzekoa den araudiaren arabera dirulaguntzak lortzeko debekurik ez duela adierazten duena.
- b) Erantzukizunpeko adierazpena, beste sail, instituzio, erakunde eta abarretan egindako dirulaguntza-eskaerak edo, hala badagokio, jarduera edo helburu bererako eman zaizkionak jasotzen dituen.

- Ordezkaritza-agiria, hala badagokio.

- Jarduera-proiektua edo programa, bestek beste honako hauek adierazita:

- a) Jardueraren hedapenerako euskararentzat aurreikusitako tratamendua.
- b) Genero-ikuspegiaren eta ikuspegi intersektionalaren tratamendua proiektuan, eta berdintasun-helburuen presentzia, aldez aurreko egoera diferentzialaren arabera, hala badagokio.

=CA0711200896

Deberá estar firmado por la persona que tenga la capacidad legal para representar a la entidad solicitante.

En el mismo, se indicarán los siguientes aspectos:

- a) Declaración responsable de no estar incurso/a en ninguna de las causas de prohibición para la obtención de subvenciones según lo estipulado por la normativa aplicable.
- b) Declaración responsable en la que se hagan constar las solicitudes de subvención formuladas ante otras áreas, instituciones, organismos, etc., o en su caso, de las que estuvieran otorgadas para la misma actividad o finalidad.

- Documento de representación, en su caso.

- Proyecto de actividad o programa, en el cual, se indicarán, entre otros, los siguientes aspectos:

- a) Tratamiento del euskera previsto en la difusión de la actividad.
- b) Tratamiento de la perspectiva de género e interseccional en el proyecto y presencia de objetivos de igualdad, en función de la situación diferencial previa, en su caso.



c) Jarduerak/programak (proiektuak) izango dituen gastu eta diru-sarreraren aurreikuspena. <u>Aurrekontua ahalik eta zehatzena</u> izango da, eta informazioa emango du, bakar-bakarrik <u>Tolosako Udalari eskatzen zaion</u> laguntzaren xede izango den proiektu edo azpiproiektuaren sarrera-gastuei buruz. Era berean, aurrekontuan beste azpiproiektuekin partekatuko diren gastuak jasotzean, zehaztu beharko da gastu osotik azpiproiektuari zer ehuneko egotziko zaion. Aurkeztutako proiektuek ereduaren eskatutako informazio guztia jaso behar dute, eskaerak baloratzeko ezarritako irizpideak puntuatu ahal izateko. Agiriak kontsultatzearen aurka egin bada: - Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasunari eta Gizarte Segurantzari ordaindu beharrekoak ordainduta izatea egiaztatzen duen agiria. - Tolosako Udalari ordaindu beharrekoak ordainduta izatea egiaztatzen duen agiria. - Kontu korrontearen titulartasunaren ziurtagiria. - IGAEri BDNSn dirulaguntzak eta laguntzak eskuratzeko inhabilitazioaren agiria.	c) Presupuesto de gastos e ingresos de la actividad / programa (proyecto). <u>El presupuesto será lo más detallado posible</u>, y recogerá, únicamente, la información de los ingresos-gastos relativos <u>al proyecto o subproyecto para el que se solicita la ayuda del Ayuntamiento</u> de Tolosa. Asimismo, a la hora de consignar en el presupuesto los gastos compartidos con otros subproyectos, se deberá especificar el porcentaje del gasto total que se imputará a dicho subproyecto. Los proyectos presentados deberán incluir toda la información requerida en el modelo para valorar las solicitudes según los criterios establecidos. En caso de oposición a la consulta de documentos: - Certificado de estar al corriente de los pagos con la Hacienda de la Diputación Foral de Gipuzkoa y la Seguridad Social. - Certificado de estar al corriente de los pagos con el Ayuntamiento de Tolosa. - Certificado de la titularidad de la cuenta corriente. - Certificado de inhabilitaciones para obtener subvenciones y ayudas de BDNS al IGAE.
10. Dokumentazio elkarreragilea eta egiaztatgarria Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak 28. artikuluan aitortzen du	10. Documentación interoperable y verificable La ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, en el artículo 28



herritarrek eskubidea dutela Tolosako Udalaren esku dauden dokumentuak ez aurkezteko.

Ondorio horietarako, erakunde interesdunak adierazi beharko du noiz eta zer administrazio-organoren aurrean aurkeztu zituen dokumentu horiek, betiere 5 urte baino gehiago igaro ez badira dagokien prozedura amaitu zenetik, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 23.3 artikularen arabera, eta organo instrukzio-egileak eskatu beharko ditu, salbu eta prozeduran jasota badago pertsonaren/erakundearen berariazko aurkakotasuna, edo aplikatzekoa den lege bereziak berariazko adostasuna eskatzen badu.

Era berean, herritarrei aitortzen zaie edozein Administrazio eginiko dokumentuak ez aurkezteko eskubidea. Tolosako Udalak dokumentu horiek kontsultatu edo eskuratu ahal izango ditu NISAE elkarreragingarritasun-nodoaren bidez. NISAE euskal sektore publikoko administrazio eta erakunde guztiek erabiltzen duten plataforma da, datu elektronikoak administrazio batzuen eta besteen artean partekatzeko nodo autonomikoa, hain zuzen.

Entitate eskatzaileek berariaz adierazi ahal izango dute ez daudela ados dokumentuak egiaztatzearekin; horrelakoetan, haiek aurkeztu beharko dituzte dokumentuak.

Ildo horretan, dirulaguntza lerro honetarako, honako baldintza hauek egiaztatuko dira NISAE bitartekaritzarako

reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar documentos que ya se encuentren en poder del Ayuntamiento de Tolosa.

A estos efectos, la entidad interesada deberá indicar en qué momento y ante qué órgano administrativo presentó los citados documentos, siempre y que no hayan transcurrido más de 5 años desde la finalización el procedimiento al que correspondan, de acuerdo al artículo 23.3 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, debiendo ser recabados por el órgano instructor, salvo que conste en el procedimiento la oposición expresa de la persona/entidad o la ley especial aplicable requiera su consentimiento expreso.

A su vez, se reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar documentos que hayan sido elaborados por cualquier Administración. De tal forma que el Ayuntamiento de Tolosa podrá consultar o recabar dichos documentos a través del nodo de interoperabilidad NISAE, plataforma común para todas las administraciones y entidades del sector público vasco como nodo autonómico para el intercambio de datos electrónicos entre distintas administraciones.

Las entidades solicitantes podrán mostrar su oposición expresa a la verificación de documentos, en cuyo caso serán ellas mismas las encargadas de su aportación.

En este sentido, los requisitos que se verificarán para esta línea de subvención a través de las plataformas corporativas, de

edo sarbide publikorako plataforma korporatiboen bidez: - Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasunari eta Gizarte Segurantzari ordaindu beharrekoak ordainduta dituela egiaztatzen duen agiria. - IGAERI BDNSn dirulaguntzak eta laguntzak eskuratzeko inhabilitazioaren agiria. - Tolosako Udalari ordaindu beharrekoak ordainduta dituela egiaztatzen duen agiria. - Kontu korrontearen titulartasunaren ziurtagiria. Salbuespenez, instrukzio-organoak ezin baditu aurreko paragrafoetan aipatutako agiriak eskuratu, berriz eskatu ahal izango dio entitate eskatzaileari aurkez ditzala. Besterik ezean, prozedura bideratu eta ebazteko ardura duen organo eskudunak eskatu ahal izango du aurkeztutako eskaera behar bezala ebaluatu eta ebazteko beharrezkotzat jotzen duen dokumentazio eta informazio osagarri guztia.	intermediación NISAE o acceso público serán los siguientes: - Certificado de estar al corriente de los pagos con la Hacienda de la Diputación Foral de Gipuzkoa y la Seguridad Social. - Certificado de inhabilitaciones para obtener subvenciones y ayudas de BDNS al IGAE. - Certificado de estar al corriente de los pagos con el Ayuntamiento de Tolosa. - Certificado de la titularidad de la cuenta corriente. Excepcionalmente, si el órgano instructor no pudiera recabar los documentos citados en los apartados anteriores, podrá solicitar nuevamente a la entidad solicitante su aportación. En última instancia, el órgano competente responsable de instruir y resolver el procedimiento podrá requerir cuanta documentación e información complementaria considere necesaria para la adecuada evaluación y resolución de la solicitud presentada.
11. Akatsak zuzentzea eta dokumentazio osagarria Prozedura hasteko eskaeran ez badira betetzen deialdian ezarritako baldintzak, interesdunari hamar eguneko epea emango zaio, jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita, akatsa zuzentzeko edo aurkeztu ez dituen nahitaezko agiriak aurkez ditzan. Era berean, adieraziko zaio, eskatutakoa egiten ez badu, eskaeran atzera egin duela ulertuko dela. Horretarako, ebazpena	11. Subsanción de errores y documentación complementaria Si la solicitud de iniciación no reúne los requisitos establecidos en la convocatoria se requerirá a la interesada para que, en un plazo de diez días, contados a partir del día siguiente al de la notificación, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición, previa resolución que deberá ser dictada, de conformidad con lo establecido en el Artículo



emango da, Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 68. artikuluan ezarritakoarekin bat etorrita.	68 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común.
12. Balorazio-irizpideak eta puntuazioak Proiektuek, gehienez, 100 puntu eskuratu ahal izango dituzte, irizpide hauen arabera. - Hartzaileak (gehienez, 10 puntu) - Elkartea (gehienez, 15 puntu) - Jardueraren eragina (gehienez, 75 puntu) 2023ko martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuak onartzen du emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabe bizitzeko Legearen testuategina. Legegintzako Dekretu horren 23.3.b) artikuluan ezarritakoa betez, berdintasun-irizpide hauek ezartzen dira, gehienez 12 punturekin: - Elkartearen zuzendaritza-batzordean emakumeen parte-hartzea gutxienez % 50ekoa izatea: 2 puntu. - Parte-hartzaileen edo onuradunen % 50 emakumeak izatea: 6 puntu. - Genero berdintasuna sustatzeko proposatzen diren ekintzen kopurua (berdintasun-plana, gai honen inguruko prestakuntza...): 2 puntu ekintza bakoitzeko, gehienez 4 puntu. Proiektuek, dirulaguntza eskuratu ahal izateko, gutxienez 25 puntu eskuratu beharko dituzte.	12. Criterios de valoración y puntuaciones Los proyectos serán valorados hasta un total de 100 puntos, conforme a los siguientes criterios. - Personas destinatarias (máximo 10 puntos) - Asociación (máximo 15 puntos) - Impacto de la actividad (hasta 75 puntos) En cumplimiento del art. 23.3.b) Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, se establecen los siguientes criterios de igualdad, con hasta 12 puntos: - Que la participación de las mujeres en la junta directiva de la asociación sea al menos del 50%: 2 puntos. - Que el 50% de las personas participantes o beneficiarias sean mujeres: 6 puntos. - Número de acciones que se proponen para promover la igualdad de género (plan para la igualdad, formación específica en este ámbito, ...): 2 puntos por acción, hasta 4 puntos. Para tener acceso a la subvención, los proyectos deberán tener una valoración mínima de 25 puntos.



13. Dirulaguntzaren zenbateko indibidualizatua zehazteko irizpideak	13. Criterios para determinar la cuantía individualizada de la subvención
<u>Hartzaileak (gehienez 10 puntu):</u> - Desgaitasuna edo/eta mendekotasun egoera dutenak: 10 puntu. - Baliabide ekonomiko murrizak edota bazterkeria egoera dutenak: 10 puntu. - Babesgabezia-egoera dutenak: 10 puntu. - Indarkeria matxistako egoera dutenak: 10 puntu. - Substantziekiko edo substantziarik gabeko adikzioaren egoera dutenak: 10 puntu. - Osasun-arazoak edo gaixotasunak dituztenak: 7 puntu. - Adineko pertsonak: 7 puntu. - Gurasotasun positiboa: 5 puntu. - Zaintzaile-sarea: 5 puntu. <u>Elkartea (gehienez 15 puntu):</u> - Erakunde eskatzaileak ekintza edo jarduera horretan duen esperientzia: 3 puntu. - 5 urte edo gehiago: 3 puntu. - 5 urte baino gutxiago: 1 puntu. - Tolosako bazkide kopurua: 10 puntu - 1-30 bazkide: 3 puntu. - 31-60 bazkide: 5 puntu. - 61-90 bazkide: 7 puntu. - 91 bazkide edo gehiago: 10 puntu. - Elkartearen zuzendaritza-batzordean emakumeen parte-hartzea gutxienez % 50ekoa izatea: 2 puntu. <u>Jardueraren eragina (gehienez 75 puntu):</u> - Tolosako parte-hartzaileen edo onuradunen kopurua: 20 puntu. - 30 edo gutxiago: 8 puntu.	<u>Personas destinatarias (máximo 10 puntos):</u> - Personas con discapacidad y/o en situación de dependencia: 10 puntos. - Personas con recursos económicos reducidos o en situación de exclusión: 10 puntos. - Personas en situación de desprotección: 10 puntos. - Personas en situación de violencia machista: 10 puntos. - Personas en situación de adicción a sustancias o sin sustancia: 10 puntos. - Personas con problemas de salud o enfermedades: 7 puntos. - Personas mayores: 7 puntos - Parentalidad positiva: 5 puntos - Red de personas cuidadoras: 5 puntos <u>Asociación (máximo 15 puntos):</u> - Experiencia de la entidad solicitante en dicha acción o actividad: 3 puntos. - 5 años o más: 3 puntos. - Menos de 5 años: 1 punto. - Número de personas socias de Tolosa: 10 puntos - 1 a 30 personas: 3 puntos. - De 31 a 60 personas: 5 puntos. - De 61 a 90 personas: 7 puntos. - 91 o más personas: 10 puntos. - Participación de las mujeres en la junta directiva de la asociación sea al menos del 50%: 2 puntos. <u>Impacto de la actividad (hasta 75 puntos):</u> - Número de participantes o personas beneficiarias en Tolosa: 20 puntos - Hasta 30: 8 puntos.



- 31 eta 60 artean: 15 puntu. - 61 edo gehiago: 20 puntu. - Parte-hartzaileen edo onuradunen % 50 gutxienez emakumeak izatea: 6 puntu. - Proiektuaren balorazio teknikoa (bideragarritasuna, koherentzia, eraginkortasuna): 20 puntu. - Proposamen berritzailea, esku-hartzean edota lan-metodologian: 4 puntu. - Udaleko gizarte-zerbitzuekin elkarlanean atzemandako beharrei erantzuteko asmoz sortutako proiektua izatea: 7 puntu - Gizarte-ekimeneko edo beste alorretako elkarte edo eragileekin elkarlanean sortutako eta garatutako jarduera izatea: 5 puntu. - Jarduera hori garatzeko boluntarioen parte-hartzea sustatzea: 5 puntu. - Genero berdintasuna sustatzeko proposatzen diren ekintzen kopurua: 4 puntu gehienez (ekintza bakoitzeko 2 puntu). - Euskararen erabilera sustatzeko proposatzen diren ekintzen kopurua: 4 puntu gehienez (ekintza bakoitzeko 2 puntu). Aurkeztutako proiektuei dagokien zenbatekoa deialdirako erabilgarri dagoen kreditua baino handiagoa bada, onartutako eskaera guztien artean hainbanatuko da. Proiektuari, gehienez, diruz lagundu daitekeen gastuaren % 80 emango zaio, baremo honetan zehaztutakoaren arabera:	- De 31 a 60: 15 puntos. - 61 o más: 20 puntos. - Que al menos el 50% de las personas participantes o beneficiarias sean mujeres: 6 puntos. - Valoración técnica del proyecto (viabilidad, coherencia, eficacia): 20 puntos. - Propuesta innovadora en intervención y/o metodología de trabajo: 4 puntos. - Proyecto concebido con la intención de dar respuesta a las necesidades detectadas en colaboración con los Servicios Sociales del Ayuntamiento: 7 puntos. - Actividad creada y desarrollada en colaboración con asociaciones o agentes de iniciativa social o de otros ámbitos: 5 puntos. - Fomento de la participación del voluntariado en el desarrollo de esta actividad: 5 puntos. - Número de acciones que se proponen para promover la igualdad de género: 4 puntos máximo (2 puntos por acción). - Número de acciones que se proponen para fomentar el uso del euskera: 4 puntos máximo (2 puntos por acción). En el supuesto de que el importe correspondiente a los proyectos presentados exceda del crédito disponible para la convocatoria, se procederá al prorrateo entre todas las solicitudes admitidas. El proyecto se subvencionará un 80% del gasto subvencionable, como máximo, en base al siguiente baremo:
---	--

- Dagokionaren % 100ekoa izango da laguntza, 70 puntu edo gehiago lortu badituzte. - Dagokionaren % 75ekoa izango da laguntza, 50 eta 69 puntu artean lortu badituzte. - Dagokionaren % 50ekoa izango da laguntza, 25 eta 49 puntu artean lortu badituzte. Jarduerarako dirulaguntza, gehienez, 6.000 eurokoa izango da. Dena den, sentsibilizazio-ekintza puntual baterako eskaera denean, egun batekoa alegia (hitzaldiak, emanaldiak...), gehienez, 500 euroko laguntza emango da. Tolosan egoitza izan ez baina herrian ekintzak egiten dituzten elkarteek gehienez 500 euroko dirulaguntza jasoko dute. Horrez gain, egoitza Tolosan duten elkarteek lokalaren mantentze-gastuetarako laguntza jaso ahal izango dute, 1.200 euro artekoa. Era berean, dirulaguntzaren zenbatekoa finkatzeko, aurkeztutako aurrekontuaren defizita hartuko da aintzat.	- La ayuda será del 100% de lo que le corresponde, si han sido valorados con 70 o más puntos. - La ayuda será del 75% de lo que le corresponde si han sido valorados con una puntuación entre 50 y 69. - La ayuda será del 50% de lo que le corresponde si han sido valorados con una puntuación entre 25 y 49 puntos. La cantidad máxima de la subvención será de 6.000 euros. No obstante, para acciones puntuales de sensibilización, es decir, de un día (charlas, actuaciones...), se concederá un máximo de 500 euros de subvención. Las asociaciones que no tengan su sede en Tolosa y que realicen alguna actividad en el municipio, podrán recibir un máximo de 500 euros de subvención. Además, las asociaciones con sede en Tolosa podrán recibir ayuda para los gastos de mantenimiento del local hasta 1200 €. A su vez, para establecer la cuantía de la subvención se tendrá en cuenta el déficit del presupuesto presentado.
14. Entitate onuradunen betebeharrak eta konpromisoak Euskaraz edo bi hizkuntza ofizialetan idatzi eta ezagutarazi beharko ditu –euskarari lehentasuna emanda– diruz lagundutako jardueran argitaratzen dituen idatzi, iragarki, ohar eta gainerako komunikazioak, eta publizitatearekin ere, ahozkoa zein idatzia izan, berdin jokatu beharko du. Halaber, ekitaldi jakinetan megafoniaz igorritako mezuak euskaraz edo bi	14. Obligaciones y compromisos de las entidades beneficiarias Redactar y dar a conocer en euskera o en las dos lenguas oficiales, con preferencia al euskera, los escritos, anuncios, notas y demás comunicaciones que publique en la actividad subvencionada, así como la publicidad, tanto oral como escrita. Asimismo, los mensajes emitidos por megafonía en actos concretos deberán transmitirse en euskera o en las dos lenguas



hizkuntza ofizialetan eman beharko dira. Betebehar hori bete izana diruz lagundutako jarduera egin dela justifikatzerakoan egiaztatu beharko da.

Diruz lagundutako jardueraren esparruan sortutako dokumentazioan, publizitatean, irudian edo materialetan hizkera ez-sexista erabili beharko da. Ezingo da irudi diskriminatzaile edo genero-estereotipotik erabili, eta berdintasunaren, aniztasunaren eta inklusioaren balioak dituen irudia sustatu beharko da.

Diruz lagundutako jarduera finantzatzen duten beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuk lortuz gero, horren berri eman beharko zaio dirulaguntza ematen duen organoari edo entitate laguntzaileari.

Diruz lagundutako jarduera garatzeko eta bere zehaztapenak betetzeko behar diren baimen guztiak lortuko ditu.

Lau urteko epean gordeko ditu jasotako funtsen aplikazioa justifikatzen duten dokumentuak (dokumentu elektronikoak bane), egiaztapen- eta kontrol-jardueren aztergai izan daitezkeelako.

Dirulaguntza emateko kontuan izan den edozein zirkunstantzia objektibo zein subjektibo aldatu bada, hori jakinaraziko du.

oficiales. El cumplimiento de esta obligación deberá acreditarse en el momento de la justificación de la realización de la actividad subvencionada.

Emplear un uso no sexista del lenguaje, en la documentación, publicidad, imagen o materiales generados en el marco de la actividad subvencionada, evitándose cualquier imagen discriminatoria o estereotipos de género, y se fomentará una imagen con valores de igualdad, diversidad e inclusión.

Comunicar al órgano concedente o la entidad colaboradora la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien la actividad subvencionada.

Obtener cuantas autorizaciones sean precisas para el desarrollo de la actividad subvencionada y cumplir sus determinaciones.

Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control, durante un plazo de cuatro años.

Comunicar la modificación de cualquier circunstancia tanto objetiva como subjetiva que hubiese sido tomada en cuenta para la concesión de la subvención.



Oro har, dirulaguntzak arautzen dituen araudian jasotako beste edozein.	En general, cualquiera otra recogida por la normativa reguladora de subvenciones.
15. Bateragarritasuna edo bateraezintasuna helburu bererako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabideekin, edozein dela ere haiek ematen dituen administrazioa, erakunde publiko nahiz pribatua, izan Estatukoa, Europar Batasunekoa edo nazioartekoa Dirulaguntza hauek bateragarriak izango dira helburu bererako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin, edozein dela ere haiek ematen dituen estatuko, Europar Batasuneko edo nazioarteko administrazioa edo erakunde publiko nahiz pribatua, eta hargatik eragotzi gabe horren inguruan beste dirulaguntzak arautzen dituzten araudiek ezar dezaketena. Dirulaguntzaren zenbatekoak ezin izango du, inolaz ere, gainditu diruz lagundutako jardueraren kostua, ez bakarrik, ez eta beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabideekin batera ere. Muga hori ez dela gainditu egiaztatzeko, diruz lagundutako gastu osoa justifikatu beharko da. Proiektuaren edo jardueraren kostua baino gehiago finantzatzeko bada, onuradunak itzuli egin beharko du, berandutze-interesekin batera, eta ordainketa-gutunak dagokion justifikazioari erantsi beharko dizkio. Hala ere, Tolosako Udalak gehiegizko	15. Compatibilidad o incompatibilidad con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales Estas subvenciones serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, sin perjuicio de lo que al respecto pudiera establecer la normativa reguladora de las otras subvenciones concurrentes. El importe de la subvención en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos supere el coste de la actividad subvencionada. Para la comprobación de esta limitación, se habrá de justificar la totalidad del gasto subvencionado. Si se produjera un exceso de financiación respecto del coste del proyecto o actividad, la beneficiaria deberá reintegrarlo, junto con los intereses de demora, uniendo las cartas de pago a la correspondiente justificación. No obstante, cuando sea el Ayuntamiento

finantzaketa ikusten duenean, gehiegizko zati horren zenbateko osoa itzultzeko eskatuko du, Udalak emandako dirulaguntzaren mugaraino.	de Tolosa el que advierta el exceso de financiación, exigirá el reintegro por el Importe total del exceso, hasta el límite de la subvención otorgada por el mismo.
16. Dirulaguntza ordaintzea Elkarteak eskaera egiteko unean aukeratu duen modalitatearen arabera ordainduko da dirulaguntza. Hiru modalitate hauek izango dira aukeran: - <u>Ordainketa aurreratua: % 100</u> Ordainketa aurreratua egin ahal izango da, baldin eta interesdunak eskaera-orrian hala eskatzen badu, eta betiere, justifikatzen badu finantzaketa hori behar duela proposatutako jarduerak egiteko. - <u>Bi zatitan ordaintzea:</u> Emandako dirulaguntzaren % 75 ordainduko da dirulaguntza ematen den unean. Gainerako % 25a ordainduko da justifikazioa aurkeztu, eta organo eskudunak onartzen duenean. Aukera hau egin ahal izango da baldin eta interesdunak eskaera-orrian hala eskatzen badu, eta betiere, justifikatzen badu finantzaketa hori behar duela proposatutako jarduerak egiteko. Ordainketa aurreratuko bi modalitate horietan, justifikazioaren ondoren egiaztatzen bada proiektuaren edo jardueraren kostua baino gehiago finantzatu dela, onuradunak itzuli egin beharko du dirua, berandutze-interesekin batera, eta ordainketa-gutunak ere aurkeztu beharko ditu justifikazioarekin batera. - <u>Ordainketa bakarra justifikazioaren ondoren:</u>	16. Abono de la subvención El abono de la subvención se hará en función de la modalidad elegida por la asociación en el momento de la solicitud. Se establecen las siguientes tres modalidades: - <u>Pago anticipado: 100%</u> Podrá realizarse pago anticipado, si así lo solicita la parte interesada en el impreso de solicitud, siempre y cuando justifique que dicha financiación es necesaria para llevar a cabo las actividades propuestas. - <u>Pago en dos partes:</u> El 75% de la subvención concedida se abonará en el momento de la concesión. El 25% restante tras la previa presentación de la justificación y aprobación por el órgano competente. Se podrá optar por esta modalidad si así lo solicita la parte interesada en el impreso de solicitud, siempre y cuando justifique que dicha financiación es necesaria para llevar a cabo las actividades propuestas En cualquiera de estas dos modalidades con pago anticipado, si tras la justificación se verifica que existe un exceso de financiación respecto del coste del proyecto o actividad, la beneficiaria deberá reintegrarlo, junto con los intereses de demora, uniendo las cartas de pago a la correspondiente justificación. - <u>Pago único tras justificación:</u> El 100% del pago de la subvención se

Dirulaguntzaren % 100 ordainduko da justifikazioa aurkeztu, eta organo eskudunak onartu ondoren.	realizará previa presentación de la justificación y aprobación por el órgano competente.
17. Dirulaguntzaren justifikazioa Onuradunak justifikatu beharko du egin duela dirulaguntza jaso duen jarduera; baita jarduera horrek sortutako gastuak ere. Justifikaziorako baliagarriak diren agiriak Udalaren egoitza elektronikoa eskura daitezke, dagokion dirulaguntza-lerroan sartuta: https://uzt.gipuzkoa.eus/WAS/AYTO/USC ServicioCiudadanoVer15WEB/home.do?De=EU071120896 Dokumentu hauek aurkeztu behar dira 2026ko martxoaren 31 baino lehen: a) Dirulaguntza emateko ezarritako baldintzak bete direla justifikatzen duen jarduera-memoria, egindako jarduerak eta lortutako emaitzak adierazita. Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Indarkeria Matxistarik gabeko Bizitzetarako Legearen testuategia onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren arabera, memorian sexuaren arabera bereizita adieraziko da honako hauei buruzko informazioa: emandako zerbitzuaren azken onuradunak edo erabiltzaileak, titularrak eta langileak, eta dirulaguntza-eskaeraren xedea den zerbitzua emateko erakundeak kontratatutako langileak. Memorian berariaz jaso beharko da dirulaguntzaren helburua bete dela, eta,	17. Justificación de la subvención La beneficiaria deberá justificar la realización de la actividad subvencionada, así como los gastos generados por dicha actividad. Los documentos que sirvan para la justificación pueden obtenerse en la sede electrónica del Ayuntamiento, entrando en la línea subvencional correspondiente: https://uzt.gipuzkoa.eus/WAS/AYTO/USC ServicioCiudadanoVer15WEB/home.do?De=CA071120896 La documentación a presentar antes del 31 de marzo de 2026 será la siguiente: a) Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos. De acuerdo con el Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, en la memoria se presentará la información desagregada por sexo de las personas beneficiarias o usuarias finales del servicio prestado, de las personas titulares y trabajadoras, y del personal contratado por la entidad para la prestación del servicio para el que se solicita la subvención. En la memoria deberá constar expresamente que ha sido cumplida la

hala badagokio, lortutako emaitzen ebaluazioa egin beharko da, lortutakoa aurreikusitakoarekin alderatuta.

- b) GAS dokumentua (Udalaren Egoitza Elektronikoa eskuragarri). Gastuen eta inbertsioen zerrenda sailkatua izango du, eta bertan identifikatuta jarri beharko dira hartzekoduna eta dokumentua, zenbatekoa eta jaulkipen- eta ordainketa-datak. Jatorrizko formatuan aurkeztu behar da dokumentua (.xls), sinadurarik gabe.

Finantzaketa-iturri bat baino gehiago erabili bada, Tolosako Udalak, gastu horri dagokionez, zer ehuneko finantzatu duen adieraziko da.

Dirulaguntza aurrekontu zenbatetsi baten arabera ematen denean, gastuen eta inbertsioen zerrenda diruz lagundutako proiektuaren edo jardueraren partiden arabera ere sailkatuko da, izandako desbideratzeak adierazita.

Gastuaren zenbateko osoak diruz lagundutako proiektu edo jardueraren kostu osoa islatu beharko du.

- c) BAL dokumentua (Udalaren Egoitza Elektronikoa eskuragarri). Diruz lagundutako jardueraren edo proiektuaren gastuen eta diru-sarreraren zerrenda jasoko du, eta proposatutako ereduaren arabera jaso beharko da. Entitate onuraduneko presidentek edo idazkariak sinatu beharko du.

GAS dokumentuko gastuen zenbatekoek bat etorri beharko dute

finalidad para la cual se otorgó la subvención y, en su caso, una evaluación de los resultados obtenidos respecto a los previstos.

- b) El documento GAS (disponible en la Sede Electrónica del Ayuntamiento), que contendrá una relación clasificada de gastos e inversiones, con identificación del acreedor y del documento, su importe y las fechas de emisión y de pago. El documento deberá presentarse en el formato de origen (.xls) sin firma alguna.

Cuando se hubieren utilizado más de una fuente de financiación, se indicará el porcentaje correspondiente financiado por el Ayuntamiento de Tolosa en relación a ese gasto.

Cuando la subvención se conceda con arreglo a un presupuesto estimado, la relación de gastos e inversiones se clasificará también en función de las partidas del proyecto o actividad subvencionada, con indicación de las desviaciones producidas.

El importe total de gasto deberá reflejar el coste total del proyecto o actuación subvencionada.

- c) El documento BAL (disponible en la Sede Electrónica del Ayuntamiento), que contendrá una relación de gastos e ingresos de la actividad o proyecto subvencionado, que deberá recogerse según el modelo propuesto. Deberá firmarlo el/la presidente/a o secretario/a de la entidad beneficiaria.

Los importes de gasto del documento GAS deberá coincidir con los importes de



BAL dokumentuko gastuen zenbatekoekin.	gasto del documento BAL.
d) Diruz lagundutako jarduera finantzatu duten beste diru-sarrera edo dirulaguntza batzuen zerrenda zehatza, zenbatekoa eta jatorria adierazita.	d) Una relación detallada de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia.
e) Hiru hornitzailei eskatutako hiru aurrekontuak, baldin eta diruz lagun daitekeen gastuaren zenbatekoak ezarritako zenbatekoak gainditzen baditu. Hau da salbuespena: ezaugarri bereziak izateagatik, merkatuan ez egotea horiek egin, eman edo hornitzen dituen nahikoa entitate, edo gastua dirulaguntza eman aurretik egitea. Inguruabar horiek behar bezala justifikatu beharko dira.	e) Los tres presupuestos solicitados a diferentes proveedores, cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas, salvo que por sus especiales características no exista en el mercado suficiente número de entidades que los realicen, presten o suministren, o salvo que el gasto se hubiere realizado con anterioridad a la subvención, extremos que deberán justificarse fehacientemente.
Agiriak kontsultatzearen aurka egin bada: - Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasunari eta Gizarte Segurantzari ordaindu beharrekoak ordainduta izatea egiaztatzen duen agiria. - Tolosako Udalari ordaindu beharrekoak ordainduta izatea egiaztatzen duen agiria. Dirulaguntzaren justifikazioa aurkezteko «kontu sinplifikatua» modalitatea erabiliko denez, dirulaguntza ematen duen organoak gastu-frogagirien lagin bat aztertuko du, dirulaguntzaren aplikazioa egokia dela egiaztatzeko. Aipatutako dokumentazioa aurkeztu, eta organo eskudunak errekerimendua egin ondoren, dagokion dokumentazio	En caso de oposición a la consulta de documentos: - Certificado de estar al corriente de los pagos con la Hacienda de la Diputación Foral de Gipuzkoa y la Seguridad Social. - Certificado de estar al corriente de los pagos con el Ayuntamiento de Tolosa. Dado que para la presentación de la justificación de la subvención se utilizará la modalidad «cuenta simplificada», el órgano concedente comprobará una muestra de justificantes de gasto que permita obtener evidencia razonable sobre la adecuada aplicación de la subvención. Tras la presentación de la documentación mencionada y realizado el requerimiento por el órgano competente se presentará la



gehigarria aurkeztu beharko da:

- Fakturak eta merkataritzako trafiko juridikoan froga-balio baliokidea duten edo administrazio-eraginkortasuna duten gainerako dokumentuak, aurreko b) letran aipatzen den zerrendan eskumena duen organoak berariaz eskatutakoak.

- Dokumentazio horren ordainketen egiaztagiria.

Onuradunak 10 eguneko epea izango du dagokion dokumentazioa aurkezteko, aipatutako errekerimenduaren jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita.

Jatorrizko agiri horiek korrelatiboki ordenatuta aurkeztuko dira, zenbakitutako zerrendan esleitutako hurrenkera-zenbakiaren arabera. Gastuaren faktura eta ordainagiri guztiak PDF dokumentu bakar batean aurkeztu beharko dira.

Egiaztatu beharreko elementu kopurua honako muga hauekin kalkulatu da:

a) Emandako dirulaguntzaren zenbatekoaren % 25 gainditzen duten egiaztagiri guztiak egiaztatuko dira.

b) Gainerako egiaztagiriei dagokienez, elementuen lagin bat egiaztatuko da, populazio osoaren elementu kopuruarekiko, gutxienez, ehuneko hau osatzen duena:

- Frogagiri-kopurua hamar edo txikiagoa bada: 100eko 100.

- Frogagiri-kopurua hamar baino

correspondiente documentación adicional:

- Las facturas y los restantes documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa, requeridos de manera expresa por el órgano competente en la relación a la que se hace referencia en la letra b) anterior.

- La documentación acreditativa de los pagos de dicha documentación.

La beneficiaria dispondrá de un plazo de 10 días para presentar la documentación correspondiente a contar desde el día siguiente al de la recepción de la notificación del referido requerimiento.

Dichos documentos originales se presentarán ordenados correlativamente según el número de orden asignado en la relación numerada. Todas las facturas y justificantes de pago del gasto deberán presentarse en un único documento PDF.

El número de elementos a verificar se calculará con los siguientes límites:

a) Se comprobarán todos los justificantes que superen individualmente el 25 por 100 del importe de la subvención concedida.

b) Del resto de los justificantes se comprobará una muestra de elementos que al menos suponga el siguiente porcentaje respecto del número de elementos de la población total:

- Si el número de justificantes fuera inferior o igual a diez: 100 por 100.

- Si el número de justificantes fuera



handiagoa eta hogeí edo txikiagoa bada: 100eko 70. - Frogagiri-kopurua hogeí baino handiagoa eta berrogeita hamar edo txikiagoa bada: 100eko 40. - Frogagiri-kopurua berrogeita hamar baino handiagoa eta ehun edo txikiagoa bada: 100eko 30. - Frogagiri-kopurua ehun baino handiagoa bada: 100eko 20.	superior a diez e inferior o igual a veinte: 70 por 100. - Si el número de justificantes fuera superior a veinte e inferior o igual a cincuenta: 40 por 100. - Si el número de justificantes fuera superior a cincuenta e inferior o igual a cien: 30 por 100. - Si el número de justificantes fuera superior a 100: 20 por 100.
18. Dirulaguntza aldatzea Dirulaguntza emateko ebazpena edo erabakia, onuradunak eskatuta, aldatu egin ahal izango da, baldin eta gerora sortutako eta aurreikusi ezin diren inguruabarrek dirulaguntza emateko kontuan hartutako baldintzak aldatzen badituzte, eta betiere, aldaketa horiek ez badituzte indargabetzen emandako dirulaguntzaren izaera eta helburuak, aldaketak ez badie hirugarren pertsonen edo entitateen eskubideei kalterik egiten, eta eskaera jarduera egiteko epea amaitu baino lehen aurkezten bada.	18. Modificación de la subvención La resolución o acuerdo de concesión se podrá modificar a solicitud de la beneficiaria cuando circunstancias sobrevenidas e imprevisibles supongan una alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, siempre que las mismas no desvirtúen la naturaleza y objetivos de la subvención concedida, que la modificación no dañe derechos de terceras personas o entidades y que la solicitud se presente antes de que concluya el plazo para la realización de la actividad.
19 Itzulketen araubidea Aldi berean beste ekarpen batzuk lortzen badira oinarri hauetan ezarritako kasuetatik eta baldintzetatik kanpo, ezarritako betebeharrak edozein betetzen ez bada, edo Tolosako Udalaren Dirulaguntzen Ordenantza Orokorraren 36. artikuluan ezarritako beste edozein kasu gertatzen bada, emandako zenbatekoa deuseztatu egingo da edo itzuli egin beharko da. Horri dagokionez, Tolosako Dirulaguntzen Ordenantza Orokorraren VI. kapituluan ezarritakoa aplikatuko da, baita Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko	19. Régimen de reintegro La obtención concurrente de otras aportaciones fuera de los casos y de las condiciones establecidas en las presentes bases, el incumplimiento de cualquiera de las obligaciones establecidas o cualquier otro supuesto establecido en el artículo 36 de la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa, dará lugar a la anulación o reintegro del importe concedido. A este respecto, será de aplicación lo establecido en el capítulo VI de la Ordenanza General de Subvenciones de Tolosa, así como lo dispuesto en la Ley, 38/2003, de 17



38/2003 Lege Orokorrean, uztailaren 21eko 887/2002 Errege Dekretuaren bidez onartutako Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren Erregelamenduan eta gainerako araudi aplikagarrian ezarritakoa ere.	de noviembre, General de Subvenciones, el Reglamento de la Ley General de Subvenciones, aprobado por Real Decreto 887/2002, de 21 de julio y el resto de normativa aplicable.
20. Arau-hausteen eta zehapenen araubidea Honako hauetan ezarritakoa aplikatuko da: Tolosako Udalaren Dirulaguntzen Ordenantza Orokorraren VIII. kapituluan; Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Legean; uztailaren 21eko 887/2002 Errege Dekretuaren bidez onartutako Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren Erregelamenduan; eta gainerako araudi aplikagarrian ezarritakoa ere.	20. Régimen de infracciones y sanciones Sera de aplicación lo establecido en el capítulo VIII de la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa, así como lo dispuesto en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, el Reglamento de la Ley General de Subvenciones, aprobado por Real Decreto 887/2022, de 21 de julio y el resto de normativa aplicable.
21. Aplikatu beharreko araudia Oinarri hauetan araututako dirulaguntzak honako arau-xedapen hauetan ezarritakora egokituko dira: - 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa, Dirulaguntzei buruzkoa. - Dirulaguntzen Lege Orokorraren Erregelamendua, uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartua. - Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Indarkeria Matxistarik gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretua. - 179/2019 Dekretua, azaroaren 19koa, Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera instituzionala eta	21. Normativa aplicable Las subvenciones reguladas en las presentes bases se ajustarán a lo establecido en las siguientes disposiciones normativas: - Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones. - Reglamento de la Ley General de Subvenciones, aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio. - Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres - Decreto 179/2019, de 19 de noviembre, sobre normalización del uso institucional y administrativo de las lenguas oficiales en

administratiboa normalizatzeari buruzkoa. - 19/2024 Dekretua, otsailaren 22koa, Euskal Sektore Publikoan euskararen erabilera normalizatzeakoa. - Tolosako Udalaren Dirulaguntzen Ordenantza Orokorra. - 2023-2025 aldirako Dirulaguntzen Plan Estrategikoa.	las instituciones locales de Euskadi. - Decreto 19/2024, de 22 de febrero, de normalización del uso del euskera en el Sector Público Vasco - Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa. - Plan Estratégico de Subvenciones, 2023-2025.
---	--

I. ERANSKINA: Deialdia	ANEXO I: Convocatoria
1. Xedea Deialdi honen xedea da dirulaguntza hauen berri ematea: irabazi-asmorik gabeko entitate edo elkarteentzako dirulaguntzak, lehia bidezko konkurrentzian ematen direnak, Tolosan gizarte-zerbitzuen eta osasunaren arloan lan egiteko.	1. Objeto El objeto de la presente convocatoria es dar a conocer las subvenciones, en régimen de concurrencia competitiva, a entidades o asociaciones sin ánimo de lucro que trabajan en el ámbito de servicios sociales y salud en Tolosa.
2. Dirulaguntza egozten zaien kreditua eta aurrekontu-partida Deialdi honetan emateko dirulaguntzen zenbateko osoa hirurogeita hiru mila euro (63.000,00 euro), Tolosako Udalaren Aurrekontu Orokorren partida hauen kargura: - 0500.481.01.231.00(2025): 59.000 euro, udalerrian jarduten duten elkarteentzat. - 0500.491.01.231.00(2025): 4.000 euro, nazioarteko lankidetzan diharduten elkarte eta boluntarioentzat.	2. Crédito y partida presupuestaria a los que se imputa la subvención La cuantía total de las subvenciones a conceder en esta convocatoria será de sesenta y tres mil euros (63.000 euros) con cargo a las siguientes partidas de los Presupuestos Generales del Ayuntamiento de Tolosa: - 0500.481.01.231.00 (2025): 59.000 euros, para las asociaciones que actúen en el municipio. - 0500.491.01.231.00 (2025): 4.000 euro, para asociaciones y voluntariado de cooperación internacional.
3. Erakunde onuradunek bete beharreko baldintzak eta horiek	3. Requisitos que deben reunir las entidades beneficiarias y forma de



egiaztatzeko modua	acreditarlos
Deialdi honekin batera argitaratzen diren oinarri orokorren 4. artikuluan xedaturikoa izango da.	Será lo dispuesto en el artículo 4 de las bases generales que se publican junto con esta convocatoria.
4. Eskaerak aurkezteko epea	4. Plazo de presentación
Eskaerak aurkezteko epea 20 egun naturalekoa izango da, deialdia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu, eta hurrengo egunetik hasita.	El plazo de presentación de solicitudes será de 20 días naturales a partir del día siguiente al de la publicación de la convocatoria en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.
5. Eskaerarekin batera aurkeztu beharreko dokumentazioa	5. Documentación que acompañar a la solicitud
Deialdi honekin batera argitaratzen diren oinarri orokorren 9. artikuluan xedaturikoa izango da.	Será lo dispuesto en el artículo 9 de las bases generales que se publican junto con esta convocatoria.
6. Balorazio irizpideak	6. Criterios de valoración
Deialdi honekin batera argitaratzen diren oinarri orokorren 12. artikuluan xedaturikoa izango da.	Será lo dispuesto en el artículo 12 de las bases generales que se publican junto con esta convocatoria.
7. Proiektuak egikaritzeko epea	7. Plazo de ejecución de los proyectos
Dirulaguntzaren xede diren jarduketak 2025eko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra bitartean egingo dira.	Las actuaciones objeto de subvención se realizarán entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2025.
8. Prozedura antolatu, izapidetu eta ebazteko eskumena duten organoak	8. Órganos competentes para la ordenación, instrucción y resolución del procedimiento
Gizarte Zerbitzuak eta Osasun Sailak sustatuko du prozeduraren instrukzioa.	La instrucción del procedimiento será promovida por el Área Servicios Sociales y Salud.
Sail horri dagokio eskaeren balorazioa egitea, txosten teknikoa eginda.	Corresponde a dicha área la valoración de las solicitudes mediante la emisión del correspondiente informe técnico.
Dirulaguntza emateko proposamena Balorazio Batzordeari igorriko zaio, hark dagokion txostena egin dezan.	La propuesta de la concesión se elevará a la Comisión de Valoración para emitir su correspondiente informe.
Honako kide hauek osatuko dute Balorazio	Dicha Comisión de Valoración estará



Batzorde hori, eta emakumeen eta gizonen presentzia orekatua bermatuko da, bestelakorik justifikatu ezean: - Kontu-hartzailea edo teknikaria. - Saileko teknikaria. - Saileko zinegotzia. - Idazkaritza Saileko AOT bat.	compuesta por los/las siguientes integrantes, garantizándose una presencia equilibrada de mujeres y hombres en su composición, salvo justificación en contrario: - El/La Interventor/a o el técnico/a. - El/La técnico del área. - El/La concejal/a del área. - Un/a TAG del Área de Secretaría.
Instrukzio-organoak, espedientea eta kide anitzeko organoaren txostena ikusita, behin-behineko ebazpen-proposamena egingo du, behar bezala arrazoituta. Proposamen hori interesdunei jakinarazi beharko zaie deialdiak ezartzen duen moduan, eta 10 eguneko epea emango zaie alegazioak aurkezteko, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita.	El órgano instructor, a la vista del expediente y del informe del órgano colegiado, formulará la propuesta de resolución provisional, debidamente motivada, que deberá notificarse a los interesados en la forma que establezca la convocatoria, y se concederá un plazo de 10 días para presentar alegaciones, a contar desde el día siguiente al de la recepción de la notificación.
Ondoren, Alkatetzara igorriko da, hark, edo hark delegatutakoak behin betiko ebazpena eman dezan.	Posteriormente, para que dicte la resolución definitiva, se dará traslado a Alcaldía, sin perjuicio de las delegaciones que pudiese efectuar.
9. Ebazteko eta jakinarazteko epea	9. Plazo de notificación y resolución
Behin betiko ebazpena emateko eta jakinarazteko gehieneko epea sei hilabetekoa da, eskaerak aurkezteko epea amaitzen denetik zenbatzen hasita.	El plazo máximo para resolver y notificar la resolución definitiva es de seis meses a contar desde la finalización del plazo para presentar las solicitudes.
Behin betiko ebazpena interesdunei jakinaraziko zaie.	La resolución definitiva será notificada a las personas interesadas.
10. Ebazpenaren jakinarazpena	10. Notificación de la resolución
Interesdunari ebazpena jakinaraziko zaio.	A la persona-entidad interesada se le notificará resolución.
11. Dirulaguntza aldatzea	11. Modificación de la subvención
Deialdi honetan argitaratzen diren oinarri orokorren 18. artikuluan ezarritakoaren arabera.	De conformidad con lo establecido en el artículo 18 de las bases generales que se publican en esta convocatoria.
12. Helegiteen araubidea	12. Régimen de recursos



TOLOSAKO
UDALA

Esp. Zk: 2025DO100012

Ebazpen hau finkoa da eta amaiera ematen dio administrazio-bideari. Erabakiaren kontra, honako errekurtsio hauek jar daitezke:	La presente resolución es firme y pone fin a la vía administrativa. Contra la misma podrán interponerse los siguientes recursos:
Erabakiaren aurka auzitara jo aurretik, interesdunak, hala nahi izanez gero, berraztertze-errekurtsioa aurkez dezake Alkatetzaren aurrean hilabete bateko epean, erabaki honen jakinarazpena jaso eta biharamunetik kontatzen hasita. Hori dena, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkidea arautzen duen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 123 eta 124 artikuluetan xedatutakoaren arabera.	Con anterioridad al inicio de la vía judicial, la persona interesada podrá interponer recurso de reposición ante la Alcaldía, en el plazo de un mes contado desde el día siguiente a la recepción de la presente notificación. Todo ello, conforme a los artículos 123 y 124 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.
Bestela, berraztertze-errekurtsioa aurkeztu ordez, edo aipatutako errekurtsioaren erantzunaren aurka joko balu, interesdunak administrazioarekiko auzi-errekurtsioa aurkez dezake bi hilabete epean, erabaki honen jakinarazpena jaso eta biharamunetik hasita. Helegite hori Donostiako Administrazioarekiko Auzien Epaitegian aurkeztu beharko da.	No obstante, en lugar del recurso de reposición, o en el caso de interponerse contra la resolución del recurso, podrá presentar directamente recurso contencioso-administrativo en un plazo de dos meses desde el día siguiente a la recepción de la presente notificación. El recurso se presentará ante el Juzgado Contencioso-Administrativo de San Sebastián.
Era berean, berariazko ebazpenik ez badago prozedurari amaiera emateko edo berraztertze-errekurtsioari erantzuna emateko, interesdunak administrazioarekiko auzi-errekurtsioa aurkez dezake, edozein unetan. Errekurtsio hori Donostiako Administrazioarekiko Auzien Epaitegian aurkeztu beharko da.	Asimismo, si no hubiera resolución expresa, tanto para poner fin al procedimiento como para dar respuesta al recurso de reposición, el/la interesado/a podrá interponer en cualquier momento recurso contencioso-administrativo. Dicho recurso deberá interponerse ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de San Sebastián.

